



ÖVE-ZERTIFIKAT

und Berechtigung zur Führung des Österreichischen Prüfzeichens



Zertifikat Nr.: **43-224-00**

Gültig von: 2014 06 04
bis: 2016 06 04

Der Österreichische Verband für Elektrotechnik (OVE) erteilt der tieferstehenden Firma das Recht, die angeführten Produkte mit dem Österreichischen Prüfzeichen zu kennzeichnen.

Firma: **PC Electric Ges.m.b.H.**
Diesseits 145
4973 St. Martin im Innkreis
Österreich

Produkt: **Industrie-Gerätestecker**

Grundlage für dieses erteilte Recht bildet die Einhaltung der Anforderungen der in diesem Zertifikat gelisteten Standards, Bestimmungen und Normen wie aus dem (den) Prüfakt(en) **TGM-VA EE 35489** hervorgeht.

Das Prüfzeichen dokumentiert die Konformität des geprüften Baumusters und aller mustergetreu gefertigten Produkte.

Österreichischer Verband für Elektrotechnik
Leiter Prüfwesen & Zertifizierung

Digitally signed by K. Wallner
on behalf of W. Martin
Email=k.wallner@ove.at
Dipl.-Ing. W. Martin

Wien, 2014 06 05





Hersteller:

PC Electric Ges.m.b.H.
Diesseits 145
4973 St. Martin im Innkreis
Österreich

Fertigungsstätte(n):

PC Electric Ges.m.b.H.
Diesseits 145
4973 St. Martin im Innkreis
Österreich

Geprüft und zertifiziert nach:

ÖVE/ÖNORM EN 60309-1:2013-03-01
ÖVE/ÖNORM EN 60309-2:2013-03-01

Dieses Zertifikat bildet die Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den genannten Normen im Sinne der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG**.

Produkt: Industrie-Gerätestecker

Typenbezeichnung:
Technische Daten:

Handelsmarke:

523

Nennstrom: 32 A
2P+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandgerätestecker
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

623

Nennstrom: 32 A
2P+E
IP44 oder IP44/IP54
Anbaugerätestecker, gerade
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

77723

Nennstrom: 32 A
2P+E
IP44 oder IP44/IP54
Anbaugerätestecker, Winkel
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

OVE - Prüfwesen & Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter www.bmwf.wg.at/akkreditierung veröffentlichten Bereiche



9523

Nennstrom: 32 A
2P+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandgerätestecker mit zwei Kabeleinführungen
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

95223

Nennstrom: 32 A
2P+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandgerätestecker mit Schutzkontaktsteckdose
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

524

Nennstrom: 32 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandgerätestecker
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

624

Nennstrom: 32 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Anbaugerätestecker, gerade
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

7724

Nennstrom: 32 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Phasenwender Wandgerätestecker
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

8624

Nennstrom: 32 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Phasenwender Anbaugerätestecker, gerade
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

77724

Nennstrom: 32 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Anbaugerätestecker, Winkel
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

OVE - Prüfwesen & Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter www.bmwf.wg.at/akkreditierung veröffentlichten Bereiche

77824

Nennstrom: 32 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Phasenwender Anbaugerätestecker, Winkel
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

9524

Nennstrom: 32 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandgerätestecker mit zwei Kabeleinführungen
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

95224

Nennstrom: 32 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandgerätestecker mit Schutzkontaktsteckdose
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

98524

Nennstrom: 32 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Phasenwender Wandgerätestecker mit zwei Kabeleinführungen
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

525

Nennstrom: 32 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandgerätestecker
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

625

Nennstrom: 32 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Anbaugerätestecker, gerade
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

7725

Nennstrom: 32 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Phasenwender Wandgerätestecker
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

OVE - Prüfwesen & Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter www.bmwf.wg.at/akkreditierung veröffentlichten Bereiche

8625

Nennstrom: 32 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Phasenwender Anbaugerätestecker, gerade
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

77725

Nennstrom: 32 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Anbaugerätestecker, Winkel
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

77825

Nennstrom: 32 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Phasenwender Anbaugerätestecker, Winkel
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

9525

Nennstrom: 32 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandgerätestecker mit zwei Kabeleinführungen
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

95225

Nennstrom: 32 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandgerätestecker mit Schutzkontaktsteckdose
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

98525

Nennstrom: 32 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Phasenwender Wandgerätestecker mit zwei Kabeleinführungen
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

5232

Nennstrom: 32 A
2P+E
IP67 oder IP66/IP67
Wandgerätestecker
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

OVE - Prüfwesen & Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter www.bmwf.wg.at/akkreditierung veröffentlichten Bereiche



6232

Nennstrom: 32 A
2P+E
IP67 oder IP66/IP67
Anbaugerätestecker, gerade
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

777232

Nennstrom: 32 A
2P+E
IP67 oder IP66/IP67
Anbaugerätestecker, Winkel
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

5242

Nennstrom: 32 A
3P+E
IP67 oder IP66/IP67
Wandgerätestecker
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

6242

Nennstrom: 32 A
3P+E
IP67 oder IP66/IP67
Anbaugerätestecker, gerade
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

77242

Nennstrom: 32 A
3P+E
IP67 oder IP66/IP67
Phasenwender Wandgerätestecker
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

86242

Nennstrom: 32 A
3P+E
IP67 oder IP66/IP67
Phasenwender Anbaugerätestecker, gerade
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

777242

Nennstrom: 32 A
3P+E
IP67 oder IP66/IP67
Anbaugerätestecker, Winkel
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

OVE - Prüfwesen & Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter www.bmwf.wg.at/akkreditierung veröffentlichten Bereiche





778242

Nennstrom: 32 A
3P+E
IP67 oder IP66/IP67
Phasenwender Anbaugerätestecker, Winkel
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

5252

Nennstrom: 32 A
3P+N+E
IP67 oder IP66/IP67
Wandgerätestecker
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

6252

Nennstrom: 32 A
3P+N+E
IP67 oder IP66/IP67
Anbaugerätestecker, gerade
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

77252

Nennstrom: 32 A
3P+N+E
IP67 oder IP66/IP67
Phasenwender Wandgerätestecker
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

86252

Nennstrom: 32 A
3P+N+E
IP67 oder IP66/IP67
Phasenwender Anbaugerätestecker, gerade
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

777252

Nennstrom: 32 A
3P+N+E
IP67 oder IP66/IP67
Anbaugerätestecker, Winkel
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

778252

Nennstrom: 32 A
3P+N+E
IP67 oder IP66/IP67
Phasenwender Anbaugerätestecker, Winkel
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

OVE - Prüfwesen & Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter www.bmwf.wg.at/akkreditierung veröffentlichten Bereiche



523TT

Nennstrom: 32 A
2P+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandgerätestecker
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

623TT

Nennstrom: 32 A
2P+E
IP44 oder IP44/IP54
Anbaugerätestecker, gerade
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

77723TT

Nennstrom: 32 A
2P+E
IP44 oder IP44/IP54
Anbaugerätestecker, Winkel
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

9523TT

Nennstrom: 32 A
2P+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandgerätestecker mit zwei Kabeleinführungen
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

95223TT

Nennstrom: 32 A
2P+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandgerätestecker mit Schutzkontaktsteckdose
Schraubklemmen und schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

524TT

Nennstrom: 32 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandgerätestecker
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

624TT

Nennstrom: 32 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Anbaugerätestecker, gerade
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

OVE - Prüfwesen & Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter www.bmwf.wg.at/akkreditierung veröffentlichten Bereiche

77724TT

Nennstrom: 32 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Anbaugerätestecker, Winkel
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

9524TT

Nennstrom: 32 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandgerätestecker mit zwei Kabeleinführungen
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

95224TT

Nennstrom: 32 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandgerätestecker mit Schutzkontaktsteckdose
Schraubklemmen und schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

525TT

Nennstrom: 32 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandgerätestecker
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

625TT

Nennstrom: 32 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Anbaugerätestecker, gerade
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

77725TT

Nennstrom: 32 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Anbaugerätestecker, Winkel
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

77825TT

Nennstrom: 32 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Phasenwender Anbaugerätestecker, Winkel
Schraubklemmen und schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

OVE - Prüfwesen & Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter www.bmwf.wg.at/akkreditierung veröffentlichten Bereiche

9525TT

Nennstrom: 32 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandgerätestecker mit zwei Kabeleinführungen
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

95225TT

Nennstrom: 32 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandgerätestecker mit Schutzkontaktsteckdose
Schraubklemmen und schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

5232TT

Nennstrom: 32 A
2P+E
IP67 oder IP66/IP67
Wandgerätestecker
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

6232TT

Nennstrom: 32 A
2P+E
IP67 oder IP66/IP67
Anbaugerätestecker, gerade
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

777232TT

Nennstrom: 32 A
2P+E
IP67 oder IP66/IP67
Anbaugerätestecker, Winkel
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

5242TT

Nennstrom: 32 A
3P+E
IP67 oder IP66/IP67
Wandgerätestecker
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

6242TT

Nennstrom: 32 A
3P+E
IP67 oder IP66/IP67
Anbaugerätestecker, gerade
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE



777242TT

Nennstrom: 32 A
3P+E
IP67 oder IP66/IP67
Anbaugerätestecker, Winkel
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

5252TT

Nennstrom: 32 A
3P+N+E
IP67 oder IP66/IP67
Wandgerätestecker
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

6252TT

Nennstrom: 32 A
3P+N+E
IP67 oder IP66/IP67
Anbaugerätestecker, gerade
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

777252TT

Nennstrom: 32 A
3P+N+E
IP67 oder IP66/IP67
Anbaugerätestecker, Winkel
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

778252TT

Nennstrom: 32 A
3P+N+E
IP67 oder IP66/IP67
Phasenwender Anbaugerätestecker, Winkel
Schraubklemmen und schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

Typenliste

Typ	Bemessungs- strom A	Schutzkontakt- position h	Nennbetriebs- spannung V	Frequenz Hz	Isolations- spannung V
523 623 77723 9523 95223**) 5232 6232 777232	32	1	Andere Spannungen	Andere Frequenzen	690
		2	>50	>300 - 500	690
		3	>50 - 250	DC	690
		4	100 - 130	50 und 60	690
		6	200 - 250	50 und 60	690
		7	480 - 500	50 und 60	690
		8	>250	DC	690
		9	380 - 415	50 und 60	690
		10	>50	>100 - 300	690
		12	Nach Trenntrafo	50 und 60	690
524 624 7724*) 8624*) 77724 77824*) 9524 95224**) 98524*) 5242 6242 77242*) 86242*) 777242 778242*)	32	1	Andere Spannungen	Andere Frequenzen	500, 690
		2	>50	>300 - 500	500, 690
		3	380 440	50 60	500, 690
		4	100 - 130	50 und 60	500, 690
		5	600 - 690	50 und 60	690
		6	380 - 415	50 und 60	500, 690
		7	480 - 500	50 und 60	500, 690
		9	200 - 250	50 und 60	500, 690
		10	>50	>100 - 300	500, 690
		11	440 - 460	60	500, 690
		12	Nach Trenntrafo	50 und 60	500, 690
		525 625 7725*) 8625*) 77725 77825*) 9525 95225**) 98525*) 5252 6252 77252*) 86252*) 777252 778252*)	32	1	Andere Spannungen
2	>50			>300 - 500	500, 690
3	220/380 250/440			50 60	500, 690
4	57/100 - 75/130			50 und 60	500, 690
5	347/600 - 400/690			50 und 60	690
6	200/346 - 240/415			50 und 60	500, 690
7	277/480 - 288/500			50 und 60	500, 690
9	120/208 - 144/250			50 und 60	500, 690
10	>50			>100 - 300	500, 690
11	250/440 - 265/460			60	500, 690
12	Nach Trenntrafo			50 und 60	500, 690

*) Phasenwender 7724, 8624, 77824, 98524, 77242, 86242, 778242, 7725, 8625, 77825, 98525, 77252, 86252, 778252 mit Isolationsspannung 500 V

***) 95223, 95224, 95225 nur in den Ausführungen "Schutzkontaktposition 6h" oder "Schutzkontaktposition 9h"

OVE - Prüfwesen & Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter www.bmwf.wg.at/akkreditierung veröffentlichten Bereiche

Typ	Bemessungs- strom A	Schutzkontakt- position h	Nennbetriebs- spannung V	Frequenz Hz	Isolations- spannung V
523TT 623TT 77723TT 9523TT 95223TT**) 5232TT 6232TT 777232TT	32	1	Andere Spannungen	Andere Frequenzen	690
		2	>50	>300 - 500	690
		3	>50 - 250	DC	690
		4	100 - 130	50 und 60	690
		6	200 - 250	50 und 60	690
		7	480 - 500	50 und 60	690
		8	380 - 415	50 und 60	690
		9	>250	DC	690
		10	>50	>100 - 300	690
		12	Nach Trenntrafo	50 und 60	690
		524TT 624TT 77724TT 9524TT 95224TT**) 5242TT 6242TT 777242TT	32	1	Andere Spannungen
2	>50			>300 - 500	690
3	380 440			50 60	690
4	100 - 130			50 und 60	690
5	600 - 690			50 und 60	690
6	380 - 415			50 und 60	690
7	480 - 500			50 und 60	690
9	200 - 250			50 und 60	690
10	>50			>100 - 300	690
11	440 - 460			60	690
12	Nach Trenntrafo			50 und 60	690
525TT 625TT 77725TT 77825TT*) 9525TT 95225TT**) 5252TT 6252TT 777252TT 778252TT*)	32			1	Andere Spannungen
		2	>50	>300 - 500	500, 690
		3	220/380 250/440	50 60	500, 690
		4	57/100 - 75/130	50 und 60	500, 690
		5	347/600 - 400/690	50 und 60	500, 690
		6	200/346 - 240/415	50 und 60	500, 690
		7	277/480 - 288/500	50 und 60	500, 690
		9	120/208 - 144/250	50 und 60	500, 690
		10	>50	>100 - 300	500, 690
		11	250/440 - 265/460	60	500, 690
		12	Nach Trenntrafo	50 und 60	500, 690

*) 77825TT, 778252TT Phasenwender mit Isolationsspannung 500 V

***) 95223TT, 95224TT, 95225TT nur in den Ausführungen "Schutzkontaktposition 6h" oder "Schutzkontaktposition 9h"

OVE - Prüfwesen & Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter www.bmwf.wg.at/akkreditierung veröffentlichten Bereiche